# Portfolio

**Projects & Products** 

**SPEECH SYNTHESIS AND RECOGNITION LABORATORY** OF UNITED INSTITUTE OF INFORMATICS PROBLEMS OF NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF BELARUS

## **Dr. YURAS HETSEVICH**

Head of the laboratory, PhD +375 17 379 27 73, +375 29 681 52 53 Yuras.Hetsevich@gmail.com, yuras.hetsevich@newman.bas-net.by https://ssrlab.by/en/ **Title:** Speech Synthesis and Recognition Laboratory of United Institute of Informatics Problems of National Academy of Sciences of Belarus

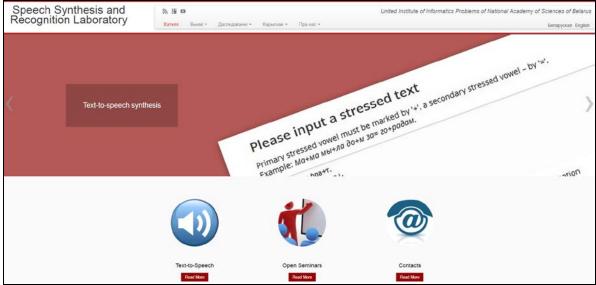
**Product Type:** web-site

Link: <a href="http://ssrlab.by">http://ssrlab.by</a>

Languages: Belarusian, English

**Tasks**: front-end, back-end, multilingual, content management, launch on a client's server, permanent support, automatic backup



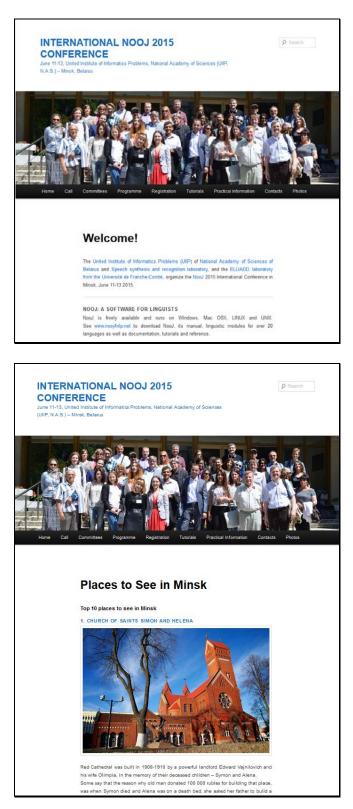


# **Title:** International Conference on Computational Linguistics NooJ2015 **Product Type:** web-site

Link: http://nooj2015.ssrlab.by

### Languages: English

**Tasks**: front-end, back-end, multilingual, content management, launch on a client's server, permanent support



Title: Belarusian Oral History Archive Product Type: web-site Link: <u>http://www.nashapamiac.org</u> Languages: Belarusian, English Tasks: re-design of the front-end, a structure and a menu update



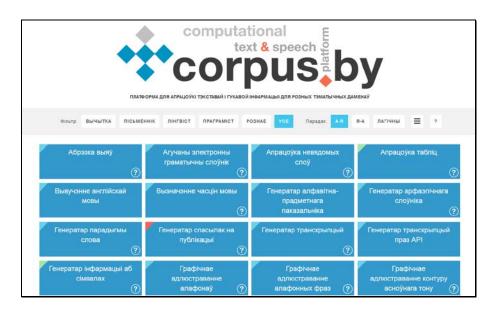


**Title:** Computational Platform For Electronic Text & Speech Processing **Product Type:** web-site

Link: <u>http://corpus.by</u>

Languages: Belarusian, English

**Works**: development of the services for text, signal and speech processing with user guides; front-end, back-end, multilingual, content management, launch on a client's server, permanent support, automatic backup, development of an adaptive education scenario of computational linguistics



		computat		
		COL	ous, b	V
		COMPUTATIONAL PLATFORM FOR ELEC	entres and an	<b>J</b>
Filter: PROOFREADING	WRITER	LINGUIST PROGRAMMER	OTHER ALL Sorting: A-2 Z-	A LOGICAL = 7
Allophone Frequency		Aliophone Plotter	Allophonic Phrase Plotter	Alphabetical Subject Index
Counter	?		0	Generator
Alphabetizer		Character Frequency Counter	Character Frequency Counter	Character Information Generator
	?	() (?	()	Generator
Homograph Identifier		Image Cropper	Language Tutor	Morse Code Converter
	?	0		
Music Recognizer		Orthoepic Dictionary	Part-of-Speech Tagger	Pitch Plotter
	0	Generator	୭	

**Title:** Historical cultural platform «KROKAPP – custom audio guide for Belarus» **Product Type:** web-site, mobile Android app

Link: <u>http://krokapp.by</u>

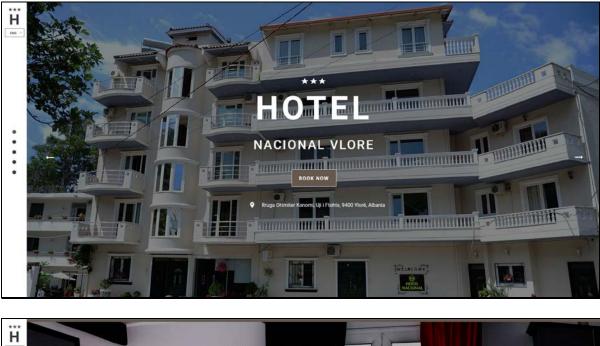
Languages: Belarusian, English, Russian

**Tasks**: front-end, back-end, development and management of multilingual content, launch on a client's server, permanent support, automatic backup; Android app development, publish in Google Play, advertisement



al MTS.BY LTE 😤 16:24	Ø 🗑 58% 🗩 velcom	IQI 정 🚛 76 % 💷) 17:32	16:55 🛞 41,2K/c 未 反 영 奈 🖉 life:) BY 3G 💶 46%
KrokApp	=	Excursion preferences	🗧 Lida 💿 💿 📀
	6	How much time do you have?	Lida Castle
	•	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
Беларуская	^	Excursional objects 5	
English		orthodox church	
		catholic church	
Русский		lutheran church	
		abbey	
		castle	
		palace	Lida Castle is a unique monument of the defensive architecture of the fourteenth century. In summer, theatrical
			performances and knights' tournaments
APPLY		APPLY	take place here.

Title: HOTEL NACIONAL VLORE Product Type: web-site Languages: Russian, English Tasks: front-end, back-end, multilingual, content management, launch on a client's server, permanent support





**Title:** "INTON TRAINER" software system to train learners in producing a variety intonation patterns of speech

**Product Type:** software system INTON@TRAINER, promo web-site Link: <u>https://intontrainer.by/</u>

**Languages**: English, Belarusian, British English, American English, Chinese, German, Russian

**Works**: INTON@TRAINER development; front-end, back-end, multilingual content management, launch on a server, permanent support; user guides writing





## Title: Voice Calculator

Product Type: mobile application

Link: https://play.google.com/store/apps/details?id=by.ssrlab.ssrlab\_calc

Languages: Belarusian, English

**Works**: front-end, back-end, content management, publishing on Google Play, permanent support.

12:58 📋		00	Ő.al → ◯ 100%	12:56 😭		0 Q	il "al 4G 4 🧰 100%
Voice Ca	Voice Calculator :				alculato	Адключы	ць гук 🔲
						Агучыць п	а лічбах 🔲
						English	
дванацца	аць мільяр ны семсот	одаў дзевя семдзеся	восемсот цьсот два ит дзевяць ццаць сем	hundred	twenty n million se	ine billion t ven hundre	ht trillion one twenty seven ed ninety two I seventy one
	4281	29027	79227		4281	29027	792271
С	N	IR	MC	С	. A	MR	МС
←	M-	M+	÷	←	M-	M+	÷
7	8	9	×	7	8	9	×
4	5	6	-	4	5	6	-
1	2	3	+	1	2	3	+
0			-	0			=

**Title:** The audio guides of the international exhibition "Belarus and the Bible" **Product Type:** web, android and ios audio guides software; 6000 A5 booklets, 202 x 85

cm banner

Link: https://www.krokam.by/belarus-bible

Languages: Belarusian, English, Russian

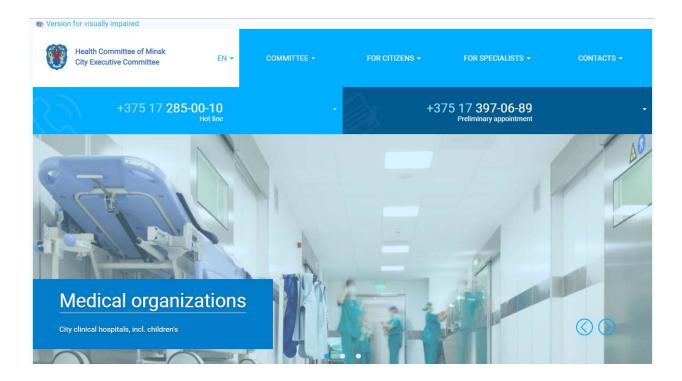
**Works**: web, Android and iOs audio guides software development, publication in Google Play, ITunes markets; front-end, back-end, audio recordings in 3 languages, multilingual translation and corrections, content management, permanent support, automatic backup, promotion



*				ENGLISH-
< Return to the choice of version	ns of the guide			
0	nline version of the audio guide for the exhibition "Belarus ar	nd the Bibl	e"	
	Section 1 Biblical Backgrounds			
	Section 2 Dead Sea Scrolls and Related Ancient Manuscripts			
	Section 3 Papyri of the New Testament and Pages from Complete Bibles			
	Section 4 Medieval Manuscripts of the Bible			

**Title:** The website of the Health Committee of Minsk City Executive Committee **Product Type:** web-site **Languages:** Belarusian, English, Russian **Tasks**: front-end, back-end, multilingual translation and corrections, content management, permanent support, structure and menu updates, automatic backup,

version for visually impaired



#### News

#### Flu vaccination campaign 2019 14 October 2019

A flu vaccination campaign has been launched in Minsk. The readiness of health care organizations to carry out preventive vaccinations to subject populations has been ensured.

## Union cards were solemnly handed freshmen of the medical college 7 October 2019

College in solemn atmosphere on September 30, the

Union cards were handed trade-union group organizers freshmen of Belarusian State Medical

correspondent of "Minsk-News" reports

25.09.2019 a meeting of the Acting Chairman of the Health Committee of the Minsk City Executive Committee Charadhichenka D.U. was held 27 September 2019

with the workforce of the Health Institution "City Clinical Emergency Hospital" (attended by 122 people). Topical issues of financial and economic activity of the polyclinic were discussed.

All News

## 凸

#### Assess the quality of services

Your opinion about availability and quality of medical care in clinical establishments of Minsk

## 

#### Electronic inquiries

Electronic inquiries of citizens, including individual entrepreneurs and legal entities



#### **Personal Consultation**

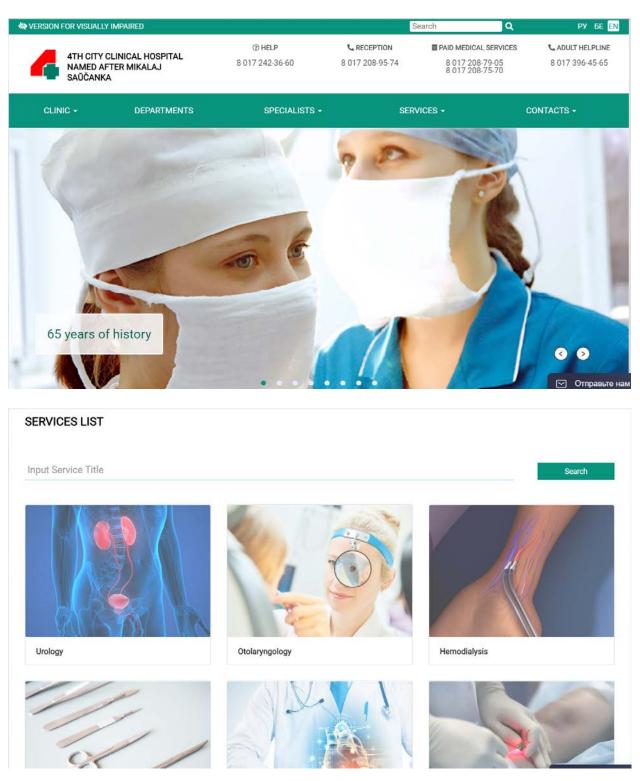
Hours of individual consultations of the citizens with Chair, Deputy Chair and other officials

**Title:** The website of the 4th city clinical hospital named after Mikalaj Saŭčanka **Product Type:** web-site

## Link: https://4gkb.by/

Languages: Belarusian, English, Russian

**Tasks**: front-end, back-end, multilingual translation and corrections, content management, permanent support, automatic backup, version for visually impaired



Title: The website of the Minsk City Gynecological Hospital Product Type: web-site Languages: Belarusian, English, Russian Tasks: front-end, back-end, multilingual translation and corrections, content management, permanent support, structure and menu updates, automatic backup, version for visually impaired



#### Welcome to the website of the City Gynecological Hospital

The clinic employs 49 doctors, 1 of which is Honored Doctor of the Republic of Belarus, 3 doctors have the degree of candidate of medical sciences, 17 doctors with the highest qualification category, 18 doctors with the 1st qualification category.

The hiddle experienced gynecologists-endocrinologists will conduct a comprehensive examination that allows them to determine the patient's health status, to make an accurate diagnosis and to choose the right treatment tactic.

Press-releases

For patients

Special information

Title: The web-site of the Historical Workshop Product Type: web-site Link: <u>http://www.gwminsk.com/</u> Languages: Belarusian/Russian, Deutch Tasks: Improvement of the web-site software

Geschichtsw Prozeäfieraeroea		"Geschichten erkstett Minsk" i Minsk entstanden ist. Dorr arbei durch der Einnern an die Ve	to belansstack-denascher Projekt til der he vir den Getatude ders oberangen: Gherson in tra Beharussmach beschaft generation dens ragengember eine genz Alskind zu schaffens "4 20. Johannes Kaine Aur 2005	Q. Baote
Nach Ahtung	richten Veröffent	lichungen i Bildung i Memor Feldseminar "Begegnung und 2005-2221 <u>Nackothan</u> im Rahmen des Soziatprojekts "Regionale Dailog	Iren Zeitzeugenarchiv Dialog an Orten der Erinnerung pattorm dreer Generationen und soziapsycholog (- (chung marz Kurdade) (nam 21). Maren	ische
Online-Ebidungssemmar zum internationalen Tag für die Befreung von Gerlangenen aus Konzentranonslagern der Nazis 0814.201 Nationau		Tage der Erinnerung und Vers to 6520 <u>Marctotike</u> Herzlichen Glückwunsch an alle zu einem sich Heute, am. Am. hetem die metsten europätische des Zweiten Weltkriegs in Europa.		restag des Endes
Bekunntgabe der Gewinner des Summrabe der Gewinner des zum Thema Zehren der judschenderts me Belarus*	Матариеские натери 4 фактариеские натери 1940 година притавиа 1940	den Geschichten jüdischer Fan 19.94.2321 Nachrichten Vom 8. bis 18. April veranstallete die Geschichts öffentlichen Organisation "Jüdische kulturelle A	werkstatt in Zusammenarbeit mit unseren Projekt utonomie' in St. Petersburg, ein gemeinsames Or luttimedia und den Gaschichten jüdischer Fam	partnern, der stre-Seminar
		Internationaler Tag für die Be Konzentrationslagers der Naz ugenarchiv der Minsk eschichtswerkstatt	ie er	— Руссний Logn   Rejutiren
Startsete		en, lernen, forschen am historischen Ott	Sube in Adi	
Neu hinzugefügt Nethan Emil Grupe: Fassistich Virfigte (Dule2)sider) Lagr und Fassistich Virfigte (Dule2)sider)	Willkommen im Gesamte Samm Hamburger Sam		linsker Sammlung	
Cara Berliner Grups: Exection Verfligts (Duk/2484) Ekpr und Emotoria: Vermülch May Terratma	Tschechische Sa Gerechte unter o Audio-, Video-und Textma		Sammlung Ozarichi	
Herx Kurt				

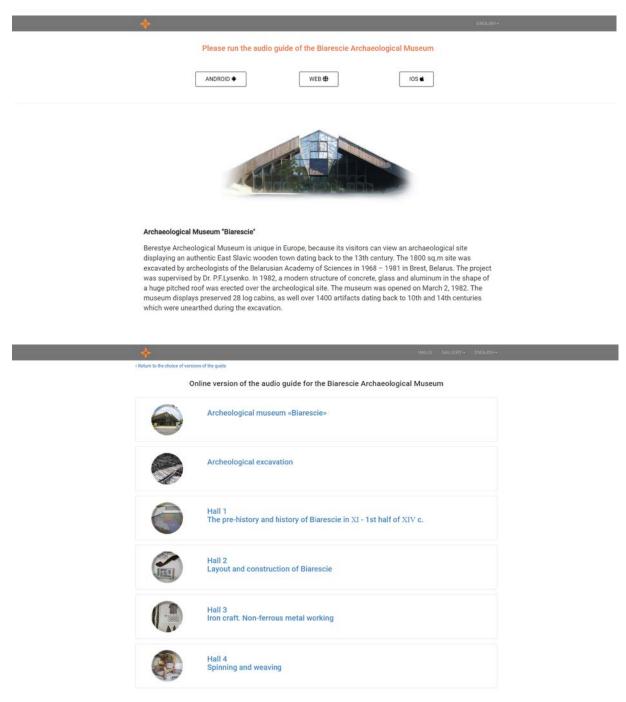
Title: Audioguides for the archaeological museum «Biarescie»

**Product Type:** website, Android & iOS programs; 1000 2-language euroflyers, 202 x 85 cm Velcom banner, set of stickers with QR codes

Link: <u>https://www.krokam.com/biarescie</u>

Languages: Belarusian, English, Russian, Polish, Chinese

**Tasks**: development of the interface and server parts, audio recordings of 5 language versions, multilingual translation and editing, location and content management, constant support, creating backups, advertising and promotion

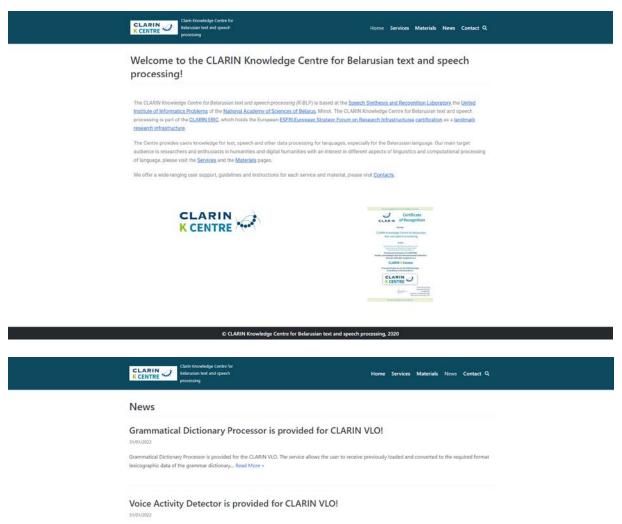


**Title:** CLARIN Knowledge Centre for Belarusian text and speech processing **Product Type:** website

Link: <a href="https://clarin-belarus.corpus.by/">https://clarin-belarus.corpus.by/</a>

### Languages: English

Tasks: development of the interface and server parts, location and content management



The Voice Activity Detector is provided for the CLARIN VLO. The "Voice Activity Detector" service allows users to receive a detailed analysis of the audio recording to identify periods of... Read More >

#### Allophone Plotter is provided for CLARIN VLO!

Allophone Plotter is provided for the CLARIN VLO. The seallows to display separate allophones in two graphic forms: oscillogram (audio amplitude vs. time plot) and spectrogram (plot of audio amplitude... Read More =

#### Allophone Frequency Counter is provided for CLARIN VLO!

Allophone Frequency Counter is provided for the CLARIN VLO. The service is intended for a specific professional range of users who are engaged in the process of improving the Text-to-Speech... Read More =

## Title: OstLab Product Type: вэб-сайт Link: <u>https://ostlab.uk/</u> Languages: English

Tasks: development of the interface and server parts, location and content management

OstLab 88		Expertise Portfolio Who we are Contact us			
OstLab:	turn your ideas into l	T solutions			
	What we do				
We are a boutique IT f	Irm based with offices in England and Belarus delivering high quality I	IT solutions at affordable prices			
T					
Speech and Text Recognition	Web Development	Android & IOS			
Developing technological solutions enabling the recognition and translation of spoken language into by computers.	e Developing websites for the Internet or an intranet, text ranging from simple static pages to complex web- based internet applications and electronic businesses.	Applications for Android and IOS mobile devices, which can be installed on phones or delivered as web applications to provide an application Nair experience within a Vieb browser.			
OstLab 翁—		Expertise Portfolio Who we are Contact us			
Expertise					
OstLab helps turn your ideas into digital solutions. We have	re particular strengths in the following areas.				
Web design and web devel	opment				
	We deliver effective solutions tailored to your needs. Our service offerings include				
	Django, Flask, WordPress, Drupal, ASP.NET website design an	nd web development			
	hosting     and a ragge of other interactive products connected with your We also offer digital solutions in a range of programming langua				
Cherry's	Python				
	PHP     JavaScript     Html & css				
	C# We support databases such as MySQL, PostgreSQL and others.				
	We use Adobe Creative Suite (Photoshop, InDesign, Fireworks, III	lustrator) to address your design needs.			
Mobile app development					
OstLab has significant experience in developing bespoke Android on Java, Kotlin and Swift.	mobile applications. We develop mobile apps across iOS, Windows a	nd			
Our team of mobile app engineers will turn your ideas abo of your customers. Our user-triendy innovative designs w	of mobile apps into feature packed digital solutions tallored for the b ill ensure usability and satisfaction of your customers.	errefe			

## Contacts

Speech Synthesis and Recognition Laboratory, United Institute of Informatics Problems of National Academy of Sciences of Belarus

### Online

Laboratory web-site (<u>www.ssrlab.by</u>). Web-page on the official site of UIIP NAS Belarus (<u>http://uiip.bas-net.by/structure/l rsr/index.php</u>).



<u>Social network</u> (<u>https://www.facebook.com/ssrlab</u>)

Address vul. Surhanava, 6, rooms 422, 430, 432 220012, Minsk, Belarus

### Phones

+375 (17) 379-27-73 (room 422) +375 (17) 379-21-26 (room 430) +375 (17) 379-25-22 (room 432) +375 17 379-27-73, +375 29 681-52-53, Dr. Yuras Hetsevich, head of the laboratory, PhD, <u>yuras.hetsevich@gmail.com</u>, <u>yuras.hetsevich@newman.bas-net.by</u>

Fax

+375 17 379-21-75 (Institution reception)

E-mails

yuras.hetsevich@newman.bas-net.by ssrlab221@gmail.com